雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園餐廳 雲埠著名
大筵小酌 國粵專會
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎
竹林園啓

雲埠增羣益書店
陳存仁津津有味譚 每本五毛
十二本全平沽四元式五
陳柔入廚卅年 每本五毛
十式本平沽共三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式五
四本全平沽共三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

九龍立信大廈發生慘劇

禮和洋行職員 跳樓自殺斃命

他曾對友人說：「我欠下人家十幾萬元。呢次眞係唔知點搞！」朋友問他何以會欠人家這筆鉅數？他却諱莫如深。不肯透露眞情。其友只好向他勸解。並且對他的行爲。有所規勸。二人歡歡深談至凌晨一時左右。其友落街去買汽水。不料他乘友人出外之際。竟演出了這宗跳樓身死慘劇。他因何跳樓？他的朋友都覺得驚異。

死者賭馬下注極豪

另悉：死者梁堅森。共有十二兄弟姊妹。他排行第三。他有一個長兄。居住於紅磡環翼街某號八樓。同住的還有一個六十多歲的老母。其母患半身不遂。已成半殘廢的人。今晨此慘劇發生之後。他的兄長。恐老母得聞噩耗。而致傷心。瞞着她不敢說出實情。有關當局派人前往通知他們時。家人亦只對這位老太婆說他撞車受傷垂危。送入了醫院。但這位老太婆抵犢情深。已非常傷心。當記者前往訪問時。見她哭得極其凄切。變了個淚人兒。

可能因經濟而自殺

另悉。死者於數年前。即獲人介紹。在禮和洋行供職。起初充當雜役。月薪百餘元。後得上級信任。升爲管理貨倉。薪水亦加至二百餘元。他雖然是個月薪二百餘元的受薪者。但却置有一部「新邊牌」AP七九二×號私家汽車。儼然有車階級。雖然他對人說那部車子是供車會買來的。但已使同儕輩很爲羨慕。他對賽馬極感興趣。快活谷中。每逢賽馬之期。一定見他到場消遣。前日週末賽馬他也有到場。有人見他下注於若干匹馬。當每一場跑完之後。他都沒有表情。不知是勝是負。未終場他就離開了。昨日星期例假、洋行休息。他就到立信大厦找那朋友。不料到今晨一時許。却發生了這宗慘劇。一般人推測。他可能是因經濟拮据有關。但眞相仍待局當調查

警方撲滅賭波組織

搜查體壇聞人住宅 數十人被帶署問話

經研訊後兩人被扣其餘獲釋

香港十一月廿九日訊。今天。體壇裏爆出驚人消息。本港偵緝處大舉出動。分別搜查中區東區西區一批體育知名人士及球員的住宅。甚至他們的家人。朋友的居處。辦公的地點。結果搜獲了一批文件。

據說。這是當局決心撲滅賭波非法組織的一次實際行動。此一行動。今晨驚動了整個球國。所有被牽涉的體壇知名人士。

「未完」

堅利行總代理正廣州蛇王滿記三四五蛇酒，正梧州龍山蛤蚧酒，正廣州馮了性跌打酒，汕頭當歸酒。

請服維他參丸 VITA-ESSENS
★功能：滋補五臟，拒寒健身，截止疲勞，寧神安睡，大轉壹戶粒五元九毛五。細轉六十粒四元壹毛五

奇氏止痒膏 KAY'S CHINESE OINTMENT
主治寒癢，新舊癬及各種皮膚濕崔爛手爛脚。大盒式元，頂大盒三元七毛五 細盒壹元。雲埠分銷處：元豐公司，利僑貿易行，中國公司。中和行。長春公司。增興藥書局。★城埠萬育堂。★點間頓生藥公司★卡加利建生公司★溫尼辟源源公司

總代理：堅利有限公司 CUNNINGHAM DRUGS
COD 均寄 有書目錄敬奉
KINLEY TRADING CO. LTD.
3289 Main St. Vancouver, B.C. TR. 22810

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B. C.

新到海味大會
天字大猪母參
五羊大堆翅
洗淨頂背牛翅
正大蘇鮑魚
開邊大蟮膠
炮浮大蟮膠
天字厚白花膠
正大敏魚肚
正九龍吊片尤
新艇章魚
新大江搖柱
艇中墨魚
正大鱉裙
沙井靚蠔豉
龍牙淨絲燕窩

加拿大 溫哥華
興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641

新到台灣名廠（梅林廠）金盾牌
五磅 六頭竹笋
大量發客 價錢特平

溫哥華 埠
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

冬年送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚
合時各種水貨

雲高 埠
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大帮炸滋具最合住家商戶年冬應用，價平貨美，請僑胞留心光顧，格外歡迎，
（并有西文目錄指明如何製法）
業餐館酒家僑胞注意：常有各款盤碗玻璃杯厨房用具，餐刀叉，發行價目發售。
炸滋花樣 每副壹元三五
總司理黃昭立啓

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫務
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
爲哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.C.D
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧福勝 黃國準

百老滙旅店 加拿大高級大旅館 唯一華人業旅館
蓮花大旅店
附設服務部 招待僑胞轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL 201 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445
Lotus HOTEL ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541
每日每起元二日租房

良藥濟世 減價十天
買二送一 志在宣傳
補腦丸 壯陽補腎 每罐三元五毛
平安茶 治外感食滯 每盒壹元
白玉膏拔毒生肌 大號壹元五 式號八毛
止咳葯膏 每盒四毛五
金耳環跌打酒 大號壹元五 式號九毛
以上五種良葯由十一月五號起至十五號止。買兩罐送壹罐，買兩打送壹打
五洲大藥房 ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄匯兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李蘭庚
行址橫街夾寶市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

緬大藥房 MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
橫街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

新亞旅社 HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
華區運中 房舍通爽 煖氣熱水 招呼週到 格外歡迎
新亞旅社 出入利便 床褥清潔 日夜供應 僑胞光顧
司理 鄭法明 周國林 啓

喜所活所旅店 HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位冠華區 三四四號 招呼週到 床褥清潔 日夜供應 以應烹飪 上落更便 價錢相宜
來往利便 時代房舍 煥氣熱水 新裝電線 有升降機 長住暫房
司理朱旺啓

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

△蹄風著 每冊二毛五
游俠英雄傳七冊 游俠英雄新傳八冊
龍虎恩仇記八冊 清宮劍影錄 八冊
武林十三劍廿四冊 双劍盟 十六冊
△金鋒著 每冊二毛五
冰原碧血錄八冊 青門駕鶴劍 八冊
血洗地獄島十冊 子母離魂劍十二冊
猿山神劍 八冊 滄江七女俠十二冊
血詔驚龍傳十冊 天山雷電劍 六冊
△高天亮著 每冊二毛五
廣東梟雄傳十冊 新廣東梟雄傳五冊
三俠鬧江湖十冊 刀下留痕 四冊
痴情女俠 七冊 刀下情仇 七冊
△金庸著 每冊二毛五
神鵰俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊
良濟藥行 LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983